

いわてだいがくがくせいりょうにゆうきよしゃ ほしゅう あんない  
**岩手大学学生寮入居者募集のご案内**  
**Iwate University Dormitories New residents wanted**

1. **募集内容について Details**

がくせいりょう 学生寮 Dormitory		
だんしりょう 男子寮 for male		じょしりょう 女子寮 for female
じけいりょう 自啓寮 Jikei-ryo	どうほうりょう 同袍寮 Doho-ryo	こうばいりょう 紅梅寮 Kobai-ryo
べや 2人部屋: 1名 Twin Room Male/1	たんしんしつ 単身室: 1室 Single Room Male/1	たんしんしつ 単身室: 1室 Single Room Female/1
2019年6月1日～ 2020年3月24日 10ヶ月入居 10 months	2019年6月1日～ 2020年3月24日 10ヶ月入居 10 months	2019年6月1日～ 2020年3月24日 10ヶ月入居 10 months
きしゅくりょう げつがく <b>寄宿料/月額 Monthly Rent ¥14,000</b> <b>※この他に、寮自治会運営費等が必要です。</b> <b>Plus, Dormitory Community Fee, etc.</b>		

《設備 Facilities》

トイレ・ミニキッチン・冷蔵庫・ヒーター・机・ベッド toilet, kitchenette, fridge, fan heater, desk, bed  
 共用シャワー室・コインランドリーがあります common shower room (coin operated) and common laundry.  
 共同浴室があります big common bathtub in students dormitories.

**※【寮生の自治活動について Self-governing body of dormitories】**

がくせいりょう じち じち じち  
 学生寮は寮生の自治により運営されており、入居者は寮生によって定められたルールを守って生活することが求められます。  
 Traditionally each dormitory has its self-governing body that set rules for leading smooth commune life, and all residents are required to follow the rules.

**※原則、入居期間内の中途退去は認めません。**

As a general rule, residents are not allowed to move out of dormitories prior to expiration of the term of residence for personal reasons.

2. **入居資格者 Qualification**

岩手大学に在籍中の外国人留学生（在留資格が「留学」の方）

The applicants must be "Student" visa holders.

岩手大学に在学する外国人留学生のうち、学部学生、大学院学生、研究生のみ。  
 Undergraduate, Graduate, Research Students only

3. **応募締切 Deadline**

**2019年5月17日（金） 2019/5/17 (Fri)**

**締切をすぎた申請は受け付けません Application that passes the deadline will NOT be accepted.**

4. **応募方法 How to apply**

入居許可申請書に記入し国際課へ提出してください。入居許可申請書は、国際課で受け取ってください。  
 なお、入居希望者が多数となる場合、入居できるとは限らず、また第1希望の学生寮に入居できるとも限りませんので、あらかじめご了承ください。※結果は5月下旬頃に通知します。

Please submit an application form to the International Office. The application form is available at the International Office.

If many students apply, NOT everyone can live in these dormitories, or preferred dormitories.

\*We will announce the result around the end of May.